

=b hYfbUh]cbU`Y'; Ugh[YgWYb_Y.'9]bY
Y]bn][Ufh][Y'5i gghY`i b[]b';]Y»Yb

9bhXYW_Yb`G]Y`ZUgn]b]YfYbXY'; Ugh[YgWYb_Y`Ui g`U`Yf`K`Y`h
Ub`XYf`@` ;]Y»Ybž`V]g` "\$`5i [i gh]a `FY_hcfYbn]a a Yf`XYf
I b]"

9]bV`]W_Y`]b`_i`hi fY`Y`GW`ÀhnY`XYf`ž` ghi g!
@]YV][!I b]j Yfg]h`h

;]Y»Yb`'8]Y`ž` ghi g!@]YV][!I b]j Yfg]h`h`f`@` Ł`b';]Y»Yb`df`AgYbh]Yfh
V]g`ni a` "\$`5i [i gh`&\$&(`Y]bY`gdUbbYbXY`5i gghY`i b[`a`]h`Y]bYf
J]Y`nU`j`cb`; Ugh[YgWYb_Yb`Ui g`XYf`[Ubnyb`K`Y`h`'8]YgY
9I dcbUhY`V]YhYb`b]W`h`bi`f`Y]bYb`'6`]W_]b]j YfgW]YXYbY`?i`hi fYbž
gcbXYfb`Yfn`À`Yb`Ui`W`; YgW]W`hYb`ØVYf`]bhYfbUh]cbU`Y
6Yn]Y`i b[Yb`i bX`XYb`X]d`ca`Uh]gWYb`5i ghUi`gW`"

9]b`k`]W`h][Yf`6fØW_YbgW`U[

8]Y`I`b]j Yfg]h`h;]Y»Yb`dZY[h`igY]h`XYb`%- *\$Yf`J`fYb`Yb[Y
?cbhU`hY`ni`I`b]j Yfg]h`hYb`k`Y`hk`Y]hž`a`]h`Y]bYa`VYgcbXYfYb
: c_i`g`Ui`ZC`ghYi`fcdU``8]YgY`6Yn]Y`i b[Yb`k`YfXYb`Xi`fW`XYb
5i ghUi`gW`j`cb`; Ugh[YgWYb_Yb`gma`Vc`]g]Yfhž`X]Y`ghYhg`Y]bY
; YghY`XYf`K`YfhgW`Àhni`b[`XUfghY`Yb``8]Y`; UW`[fi`ddYž`X]Y`XUg
GYa`]bUf`ni`XYb`; Ugh[YgWYb_Yb`Ub`XYf`@`]bg`@YVYb`f]YŽ
k`i`fXY`j`cb`8f``5`]ggU`H`Y]»`i`bX`DfcZ``7cfbY`]U`K`YVYf`[Y`Y]hYhi`bX
n]Y`hY`XUfUi`Z`UVž`X]Y`6YXYi`hi`b[`XYf`CV`Y`_hY`]b`XYf`\\]ghcf]gWYb
: cfgW`i b[`Yfj`cfni`YVYb`"

8]Y`Gi`W`Y`bUW`XYb`CV`Y`_hYb

æa 'FU\ a Yb'XYg'GYa]bUfg'YfZc'fgW hYb'X]Y'Ghi X]YfYbXYb'XYb
J YfV'Y]V'XYf'; YgWXYb_Y''C Zha U'g'g]bX'X]YgY']b'5fW]j Yb'cXYf
ægh]hi hYb'XYf'I b]j Yfg]hÀh'Ui ZVYk U\fh''8 Ub_'a cXYfbYf
HYW\bc'c []Yb'i bX'æhYfbYhfYW\YfW\Yb'_cbbhYb'X]Y'Ghi X]YfYbXYb
X]Y'<]bhYf[fØbXY'XYf'CV'Y_hY'\YfUi gZ]bXYb''8]YgY'dfUI]gbU\Y
5fVY]h'nY][hž'k]Y'\]ghc]gWXY'Ghi X]Yb'Xi fW\FYW\YfW\Yb'j cf'Cfh
VYfY]W\Yfh'k YfXYb'_ØbbYb"

9]b'6Y]gd]Y''Ui g'XYf'i _fU]b]gWXYb
; YgW]W hY

6Y]'XYf'5i gghY''i b[gYfØZbi b['ghY''hY': UV]Ub'GY'VUW\ž'Y]b
A UghYfghi XYbh'XYf'; YgW]W hYž'Y]b'VYa Yf_Ybgk YfhYg'CV'Y_hj cf.
Y]bY'Ui g'<c'n' [YgW]b]hnhY'GhUW\Y'_Yi 'Yž'VY_Ubbh'U'g'6i 'Uj U"
I fgdfØb['W\Y]bY'K UZZYž'k]fX'g]Y'bi b'U'g'Gma Vc''ZØf'XUg
i _fU]b]gWXY'GhUUhgVYk i gghgY]b'k U\f[Ybca a Yb''8]Y'6YXYi hi b[
XYf'6i 'Uj U'\Uh'g]W\ØVYf'X]Y'U\fy'j YfÀbXYfh'i bX'ghY'h\Yi hY
gma Vc']gW'ZØf'XYb'9]bZi gg'XYf'?cgU_Yb'i bX'X]Y'bUh]cbU'Y
æYbh]hÀh'XYf'I _fU]bY"

J]Y'gY]h][Y'9I dcbUhY'i bX': Ø\fi b[Yb

8]Y'6Ygi W\Yf'XYf'5i gghY''i b['_ØbbYb'g]W\Ui Z'Y]bY'J]Y'nU\`
ZUgn]b]YfYbXYf'9I dcbUhY'ZFYi Ybž'XUfi bhYf'Y]bY'dYf'YbVYgYhnhY
J UgY'Ui g'Fi a Àb]Yb'i bX'Y]bY'hfUX]h]cbY''Y'<c'na Ug_Y'Ui g'Gf]
@Ub_U''8]YgY'CV'Y_hY'k YfXYb'j cb'Y]bYf'6fcgW\ØfY'a]h
6YgW\fy]Vi b[Yb'VY['Y]hYhž'X]Y'XUg'J YfghÀbXb]g'XYf'_i 'hi fY''Yb
<]bhYf[fØbXY'Yf'Y]W\hYfh''8]Y'5i gghY''i b['gh'b]W\h'bi f'ZØf
Ghi X]YfYbXY'j cb'æhYfYggYž'gcbXYfb'Ui W\ZØf'U''Yž'X]Y'g]W\ZØf
]bhYf'_i 'hi fY''Yb'5i ghUi gW'i bX'; YgW]W hY'VY[Y]ghYfb"

9]b'VYgcbXYfYg'<][\`][\h'a
F Y_hcfYbn]a a Yf

8]Y'9fØZbi b['ZUbX']a 'FY_hcfYbn]a a Yf'XYf'I b]j Yfg]hÀh'ghUhhž
Y]bYa 'Cfhž'XYf']XYU''ZØf'X]Y'DfÀgYbhUh]cb'X]YgYf'_i 'hi fY''Yb
GW\ÀhnY']gh''<]Yf'_ØbbYb'æhYfYgg]YfhY'X]Y'J]Y'ZU'h'XYf

]bhYfbUh]cbU`Yb`6Yn]Y\i b[Yb`XYf`@`]b`Y]bYa`UbgdFYWXYbXYb
I a ZY`X`Yf`YVYb"; Yd`Ubhg]bX`Ui W` : Ø\fi b[Ybž`X]Y`Ui Z5bZfU[Y
i bhYf`gUa a`i b[g_ccfX]bUh]cb4 i b![]YggYb"XY`cf[Ub]g]Yfh
k YfXYb`_ÖbbYb"

8]Y`U_hi`Y`Y`5i gghY`i b[`Ub`XYf`@` ZØfXYfh`b]W`h`i`b`f`XYb`8]U`c[
ØVYf`[YgWXYb_hY`C`V`Y`_hY`ž`gcbXYfb`Ui W`X`Ug`J`Yfgh`Å`b`X`b]g`ZØf
[`c`V`U`Y`6Yn]Y\i b[Yb`"Gc`W`Y`_i`hi`fY`Yb`b]h]Uh]j`Yb`g]bX`j`cb
[fc»Yf`6YXYi`hi`b[`ZØf`X]Y`Ghi`X]YfYbXYb`i`bX`X]Y`[YgUa`hY
; Ya`Y]bgW`U`Zhi]b`;]Y»Ybž`XU`g]Y`X]Y`F`Y`Y`j`Ubn`]bhYf`_i`hi`fY`Yf
?cbhU`_hY`]b`XYf`\Yi`h][Yb`K`Y`h`j`YfXYi`h`]WXYb"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`X]Y!bUW`f]W`hYb`"bYh